

# Moses Wolfe Steinberg fonds

Compiled by Stacy Paull & Jennifer Vanderfluit (2017)



[University of British Columbia Archives](#)



a place of mind  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA



The Library

# Table of Contents

- **Fonds Description**
  - Title / Dates of Creation / Physical Description
  - Biographical Sketch
  - Scope and Content
  - Notes
  
- **Series Descriptions**
  - Queens University Series
  - Research Series
    - H.G. Wells Sub-series
    - A.M. Klein Sub-series
    - Other Work Sub-series
  - University Governance Series
  - English Department Series
    - Departmental Administration Sub-series
    - English Courses Sub-series
  - Jewish Community Series
  - Personal Series
  
- **File List**
  
- **Catalogue entry**

# Fonds Description

**Moses Wolfe Steinberg fonds.** – 1928-2004.

3 m textual records and other materials

## Biographical Sketch

Moses “Mo” Steinberg (February 16, 1918 – April 30, 2011). Born in Ottawa, he attended Queen’s University (B.A., M.A.) and the University of Toronto (Ph.D.). From 1946 until his retirement, a total of 52 years, he taught in the English Department at the University of British Columbia where he was twice honored as a UBC Master Teacher. In addition to his teaching, Steinberg served on numerous committees within the English Department as well as on the U.B.C. Senate, Board of Governors, and as an Executive Member of the Faculty committee. Much of Steinberg’s work focused on the renowned Canadian-Jewish poet and writer A.M. Klein, publishing several volumes of his collected works. He also authored numerous articles on a variety of topics and was the editor of an anthology entitled *Aspects of Modern Drama*. Outside the University, he was an active member of Vancouver’s Jewish Community where he served as president of the Pacific Region of Canadian Jewish Congress.

## Scope and Content

Fonds includes materials related to Steinberg’s work as at the University of British Columbia, some early work from his own university days, and materials pertaining to his work with the local Jewish community. Includes correspondence, research materials, drafts, manuscripts, and other materials.

## Notes

File list available.

Fonds also includes 12 rolls of microfilm and 1 photograph.

Researchers are strongly advised to check with the University Archives regarding permission to publish or otherwise use materials from this fonds.

Biography sources: *Vancouver Sun* obituary May 6-9, 2011.

## Series Descriptions

**Queens University series.** – 1941-1943.

8 cm of textual records.

This series consists of notes and completed essays from Steinberg's time as an undergraduate at Queen's University.

Box: 1 (1/5).

**Research series.** – 1928-2004.

1.41 m of textual records,  
11 rolls of microfilm.

This series consists of items used by Steinberg in his research on literature and poetry focusing mainly on the works of A.M. Klein, along with materials related to H.G. Wells and other writers. Includes notes, drafts, typescripts/manuscripts, and correspondence.

Boxes: 1 (6/11), 2 ; 3 ; 4 ; 5 ; 6 ; 7 ; 8 ; 9 ; 10.

**H.G. Wells sub-series.** – 1951-1974.

15 cm of textual records.

This series consists of materials related to H.G. Wells and Steinberg's correspondence, research and publications about him.

Boxes 1 (6/11) ; 2 (1/5).

**A.M. Klein sub-series.** – 1928-2004.

1.035 m of textual records,  
11 rolls of microfilm.

Sub-series consists of items related to A.M. Klein and Steinberg's correspondence, research and publications about him. Materials include: correspondence, notes, annotated photocopies of Klein's works, drafts, manuscripts including materials on microfilm.

Boxes: 2 (6/13) ; 4 ; 5 ; 6 ; 7 ; 8 ; 9 (1/3).

**Other works sub-series.** – 1957-1981.

22.5 cm of textual records.

Sub-series includes notes, writings, and correspondence related to Steinberg's other research interests.

Boxes: 9 (4/14) ; 10.

**University governance series.** – 1951-1986.

51 cm of textual records.

Series includes material related to Steinberg's activities with University governance including Senate Committees, the Faculty of Arts, and the Faculty Association.

Boxes: 11 ; 12 ; 13 ; 14 (1/7).

**English Department series.** – 1940-1985.

84 cm of textual records,

1 roll of microfilm.

This series is split up into two subseries, one with materials related to the administration of the department and another containing materials related to specific course offerings. Includes meeting minutes, correspondence, curriculum plans.

Boxes: 14 (8/12) ; 15 ; 16 ; 17 ; 18 ; 19.

**Department administration sub-series.** – 1954-1985.

54 cm of textual records.

Sub-series contains administrative records for the English department and its various committees.

Boxes: 14 (8/12) ; 15 ; 16 ; 17.

**English courses sub-series.** – 1940-1983.

30 cm of textual records,

1 roll of microfilm.

Sub-series contains material related to specific course offerings.

Boxes: 18 ; 19.

**Jewish Community series.** – 1952-1999.

10 cm of textual records.

Series contains materials about Steinberg's work on behalf of the Jewish community, including information on the Canadian Jewish Congress and the creation of Jewish schools in Vancouver.

Box: 20 (1/6).

**Personal series.** – 1955-2000.

5 cm of textual records

This series includes general correspondence, Steinberg's CV, and administrative materials related to his consulting work and a festival for G.B. Shaw.

Box: [20 \(7/18\)](#).

# File List

## BOX 1

### QUEEN'S UNIVERSITY SERIES

- 1-1 [Queen's University English Course 3 Notes], 1941.
- 1-2 [Queen's University English Course 4 Notes], [1941-1943?].
- 1-3 Moe – Canada's power to assume treaty obligations (March, 1942) – Queen's B.A.
- 1-4 Undergraduate Science Notes and Papers, 1942-1943.
- 1-5 Undergraduate Humanities Notes and Papers, 1942-1943.

### RESEARCH SERIES

#### H.G. Wells sub-series

- 1-6 THESIS – (doctoral) – Formative influences on the thought of H.G. Wells. (December, 1951) University of Toronto.
- 1-7 H.G. Wells manuscript correspondence, 1966.
- 1-8 Miscellaneous notes etc. – H.G. Wells, 195- to 1974.
- 1-9 H.G. Wells Book, 1967
- 1-10 Wells Draft, 1969-1970
- 1-11 H.G. Wells and J.S. Mill Notes, 1950-1951

## BOX 2

- 2-1 H.G. Wells: The Making of a Utopian by M.W. Steinberg Drafts, n.d. (2 folders)
- 2-2 H.G. Wells - The Diversity of the Future Notes
- 2-3 H.G. Wells Notes, n.d.
- 2-4 CBC Saturday Evening – "H.G. Wells and His Friends" (Broadcast script), 1966.
- 2-5 Unknown partial manuscript on H.G. Wells. – n.d.

#### A.M. Klein sub-series

- 2-6 A.M. Klein, 1955-1974. – Essays and related correspondence.
- 2-7 Correspondence – Patricia Morley w/ letter & clipping., 1974.

- 2-8 Usher Correspondence- Klein, 1978-1983
- 2-9 U. of Toronto Press Publication Correspondence- Klein, 1979-2004
- 2-10 Miscellaneous Klein related correspondence and work, 1979-1989
- 2-11 Klein Correspondence, 1974-1989
- 2-12 Klein Correspondence 2, 1941-1993
- 2-13 Correspondence – Steinberg to Klein Jan 26, 1966.

#### BOX 3

- 3-1 Klein Biography, 1936-1990
- 3-2 Klein Research, 1974-1975
- 3-3 Klein Research Committee, 1977-1984
- 3-4 Klein Research Committee 2, 1976-1987
- 3-5 A.M. Klein research & publication committee correspondence, 19 May & 12 June, 1992
- 3-6 Klein Research Funding, 1976-1982
- 3-7 Klein Research Funding 2, 1971-1985
- 3-8 Klein Research Finances, 1958-1992

#### BOX 4

- 4-1 Klein- Lit. Crit., 1982-1985
- 4-2 Clipping – “Esoteric Callings” review by Sharon Drache [c. 1987].
- 4-3 A.M. Klein – annotated photocopies 1928-1943.
- 4-4 A.M. Klein – annotated photocopies 1944-1953.
- 4-5 The Human Condition – “Equality: A Study of an Ideal” by M.W. Steinberg (broadcast script), 1966.
- 4-6 [A.M. Klein article by Steinberg}, [after 1979].
- 4-7 Miscellaneous essays on the poetry of A.M. Klein:  
A.M. Klein as Critic: Towards a definition of poetry  
A.M. Klein: A critical appreciation (November 1, 1957)  
A.M. Klein: Critical Comment and Poetic Practice
- 4-8 Klein articles & talks, 1964-1988.
- 4-9 Essays on A.M. Klein (1957-1989), [20--].
- 4-10 A.M. Klein writings, 1950-1980’s
- 4-11 Notes on Klein, n.d.

#### BOX 5

- 5-1 Correspondence 1931-1971 of A. M. Klein Listing by Author, Recipient,



- Subject
- 5-2 Published and Eng 545B writings on Klein, 1984
  - 5-3 Microforms note, 1979.
  - 5-4 UBC Microfilm, ENG 545 (3), 1930-1952
  - 5-5 UBC Microfilm, Writings of Abraham Klein (8), 1930-1952

## BOX 6

- 6-1 A.M. Klein, 1955-1974. – Essays and related correspondence.
- 6-2 Miscellaneous essays on A.M. Klein (1970s).
- 6-3 Draft introduction *Collected Short Stories* n.d.
- 6-4 *The Collected Short Stories of A.M. Klein* (typescript)
  - a. Contents
  - Introduction
  - 1. Epistle Theological
  - 2. Prophet in our Midst
  - 3. The Profit of a Beard
  - 4. The Lost Twins
  - 5. The Triumph of Zalman Tikliner
  - 6. The Parliament of Fowles
  - 7. The Chanukah Dreidel
  - 8. The Meed of the Minnesinger
  - 9. Master of the Horn
  - 10. The Parrot and the Goat
  - 11. The Bald-Headed Monarch
  - 12. Too Many Princes
  - b. 13. Once Upon a Time
  - 14. Shmelka
  - 15. The Seventh Scroll
  - 16. Blood and Iron
  - 17. Friends, Romans, Hungrymen
  - 18. Beggars I Have Known
  - 19. A Myrian-Minded Man
  - 20. Whom God Hath Joined
  - 21. Yclept a Pip.
  - 22. No Traveller Returns...
  - c. 23. Portrait of an Executioner
  - 24. Memoirs of a Campaigner
  - 25. The Tale of the Marvelous Parrot
  - 26. Detective Story *or* A Likely Story

- 27. We Who are About to Be Born
- 28. One More Utopia
- 29. The Trail of 'Culpea Harengus'
- 30. Kapustichka
- 31. ...And it Shall Come to Pass
- 32. Ant the Mome Raths Outgrabe
- 33. Letter from Afar
- 34. A Fable
- 35. The Bells of Sobor Spasitula
- Glossary
- Notes
- Textual Notes and Emendations
- 6-5 *The Collected Works of A.M. Klein – Literary Essays and Reviews – offprint (Mo's copy), 1987.*
- 6-6 *The Collected Works of A.M. Klein – Literary Essays and Reviews – draft index and notes, [c.1987].*

#### BOX 7

- 7-1 Miscellaneous photocopies
- 7-2 Introduction – (complete writings of A.M. Klein) draft, n.d.
- 7-3 Klein to a Jewish Critic, n.d.
- 7-4 General issues and poems – correspondence regarding *Collected Poetry*, c. 1989.
- 7-5 Selected poems from the A.M. Klein Research and Publication Committee, 1989.
- 7-6 Preliminary list - Klein poetry (w/ letter Z. Pollock), 1989.

*Collected poetry* c. 1989.

- 7-7 Table of Contents.
- 7-8 Introduction.
- 7-9 Editorial Procedures.
- 7-10 Chronology.
- 7-11 Original Poems – 1926.
- 7-12 Original Poems – c. 1927.
- 7-13 Original Poems – 1927.
- 7-14 Original Poems – c. 1928.
- 7-15 Original Poems – 1928.
- 7-16 Original Poems – c. 1926/1928.

- 7-17 Original Poems – c. 1929.
- 7-18 Original Poems – 1929.
- 7-19 Original Poems – c. 1930.
- 7-20 Original Poems – c. 1928/1931.
- 7-21 Original Poems – c. 1931.
- 7-22 Original Poems – c. 1932.
- 7-23 Original Poems – c. 1933.
- 7-24 Original Poems – c. 1932/1934.
- 7-25 Original Poems – c. 1934.
- 7-26 Original Poems – c. 1937.
- 7-27 Original Poems – c. 1938.
- 7-28 Original Poems – c. 1940.
- 7-29 Original Poems – c. 1938/1940.
- 7-30 Original Poems – c. 1940/1941.
- 7-31 Original Poems – c. 1941.
- 7-32 Original Poems – 1941.
- 7-33 Original Poems – c. 1942.
- 7-34 Original Poems – c. 1942/1943.
- 7-35 Original Poems – c. 1943.
- 7-36 Original Poems – c. 1944.
- 7-37 Original Poems – c. 1942/1944.

BOX 8

*Collected poetry c. 1989 (cont'd).*

- 8-1 Original Poems – c. 1944/1945.
- 8-2 Original Poems – c. 1945.
- 8-3 Original Poems – c. 1945/1946.
- 8-4 Original Poems – c. 1946.
- 8-5 Original Poems – 1946.
- 8-6 Original Poems – c. 1945/1947.
- 8-7 Original Poems – c. 1947.
- 8-8 Original Poems – 1948.
- 8-9 Original Poems – c. 1950.
- 8-10 Original Poems – c. 1952/1954, 1955.
- 8-11 Poetry Translations – Aramaic.
- 8-12 Poetry Translations – Hebrew [poets].
- 8-13 Poetry Translations – Hebrew, *Poets of the Yishuv*.
- 8-14 Poetry Translations – Yiddish [poets].

- 8-15 Poetry Translations – Yiddish, Jewish folk-songs.
- 8-16 Poetry Translations – Yiddish, Chissidic folk-songs.
- 8-17 Poetry Translations – Latin.
- 8-18 Miscellaneous poetry fragments.
- 8-19 A.M. Klein – Literary Essays & Reviews – typescript – p 1-67. [c.1987].
- 8-20 A.M. Klein – Literary Essays & Reviews – typescript – p 68-234. [c. 1987].
- 8-21 A.M. Klein – Literary Essays & Reviews – typescript – p 235-464 [c. 1987].

#### BOX 9

- 9-1 Klein Draft Chaps. 8-10, n.d.
- 9-2 The Second Scroll by A. M. Klein, 1989
- 9-3 The Bells of Sobor Spasitula and other fictions by A.M. Klein, n.d.

#### Other works sub-series

- 9-4 Anthology – correspondence etc., 1967-1968.
- 9-5 Drama Anthology correspondence, 1960-1964.
- 9-6 Drama anthology, 1978.
- 9-7 Publications – [correspondence], 1957-1978.
- 9-8 Reprinting pubn., 1980-1981.
- 9-9 Misc. notes on authors, n.d.
- 9-10 Notes, Canadian literature, n.d.
- 9-11 Canterbury notes
- 9-12 Public. Robertson Davies ' Drama, n.d.
- 9-13 Text - Tess/Hardy, 1965-1967.
- 9-14 Publicat. Dorothy Lindsay, n.d.

#### BOX 10

- 10-1 Kafka, 1960.
- 10-2 Publicat. Arthur Miller, 1960-1972.
- 10-3 Notes on Shaw, n.d.
- 10-4 Miscellaneous notes etc. – G.B. Shaw, 195-
- 10-5 Misc. writing, 1957.
- 10-6 Misc. Moses Steinberg writings, 1965-
- 10-7 Aspects mod. Drama, 1958-1978.
- 10-8 Man in Society (October 1964).
- 10-9 Steinberg – drafts, n.d.
- 10-10 Literary Essays and Reviews (1959-1983), 2003.

10-11 Selected Writings, 2002.

## BOX 11

### UNIVERSITY GOVERNANCE SERIES

- 11-1 Humanities assoc. mail & exec, 1956-1980.
- 11-2 Humanities assoc. 1954- [minutes & correspondence], 1954-1958.
- 11-3 Humanities assoc. 1954- [bulletins, conference programs & articles], 1952-1956.
- 11-4 Humanities assoc. 1954- [finances & membership], 1951-1953.
- 11-5 Canadian Federation for Humanities, 1986
- 11-6 HRCC Disraeli Project, 1980
- 11-7 Canada Council, 1968-1981. – applications, correspondence.
- 11-8 Senate Committee on Long Range Objectives (blue folder), 1968-1969.
- 11-9 Commission on the Future of Faculty Education (COFFE), [196-?].
- 11-10 Senate Committee on Long Range – memos, 1968-1969.
- 11-11 Report to the senate from the committee on long range objectives, 1969.
- 11-12 Commitment to Learning – Ch. 1 (draft) Senate Committee on Long Range Objectives, 1969.
- 11-13 “A Plan for Future Services”, 1969.
- 11-14 Teaching assistants, [c. 1969].
- 11-15 Minutes, proposals, drafts - Senate Committee on Long Range Objectives, 1969.
- 11-16 Minutes, memos, recommendations, Senate Committee on Long Range Objectives, 1969.

## BOX 12

- 12-1 Senate Committee on Long Range Objectives – memos, reports, etc. 1969.
- 12-2 Senate Committee on Long Range Objectives, memos etc, 1968.
- 12-3 Senate - Long Range Objectives, 1964-1970.
- 12-4 Senate Committee on Long Range Objectives – memos etc. 1969.
- 12-5 President’s Committee on Spiritual Values, 1985-1972
- 12-6 [President’s Committee], 1953-1960
- 12-7 Academic Symposium, 1957-1958
- 12-8 University Policies, 1977-1981
- 12-9 University Senate, 1968-1969
- 12-10 Arts I Evaluation, 1967-1969
- 12-11 Fine Arts Committee, 1959-1965

12-12 Faculty of Arts, 1973-1977

BOX 13

- 13-1 Faculty of Arts BA Report- Discipline and Discovery, 1964-1967
- 13-2 Faculty of Arts BA Report- Discipline and Discovery 2
- 13-3 Department of Theater
- 13-4 Faculty of Graduate Studies
- 13-5 Faculty of Graduate Studies- Music
- 13-6 Faculty assoc., 1973-1978.
- 13-7 University Government Faculty Association
- 13-8 University Government Faculty Association 2
- 13-9 University Government Faculty Association 3

BOX 14

- 14-1 University Government Faculty Association 4.
- 14-2 Murrin Fund.
- 14-3 Committee on Appointments, Re-appointments and Promotions.
- 14-4 Library Committee.
- 14-5 The Advisory Committee on the Student's Council.
- 14-6 Tributes Committee.
- 14-7 Youth Program, 1984.

ENGLISH DEPARTMENT SERIES

Department Administration Sub-series

- 14-8 Department of English Bulletins, 1968-1974.
- 14-9 Correspondence (with clippings) re: English department 1969-1971.
- 14-10 Department of English Correspondence, 1965-1985.
- 14-11 Department of English Correspondence 2, 1970-1981.
- 14-12 Professor Steinberg English Correspondence, 1970-1978.

BOX 15

- 15-1 English Department Organizations and Procedures, 1978-1984.
- 15-2 English Department Meeting Minutes, 1967-1979.
- 15-3 Department of English Appointments Committee, 1971-1982.

- 15-4 Department of English Curriculum Committee, 1956-1985.
- 15-5 Curriculum development, [196-].
- 15-6 Drama Committee, 1956-1958.
- 15-7 English 100 Committee, 1954-1960.
- 15-8 Executive Committee, 1961-1963.
- 15-9 Department of English Executive Committee, 1968-1972.

#### BOX 16

- 16-1 Executive Committee, [1971-?].
- 16-2 Executive Committee, 1957-1980.
- 16-3 Executive Committee, 1970-1980.
- 16-4 Department of English Grades and Grading, 1968-1972.
- 16-5 Department of English Graduate Committee, 1960-1981.

#### BOX 17

- 17-1 Department of English Graduate Committee, 1972-1983.
- 17-2 English Department Graduate Program, 1957-1974.
- 17-3 English Department Handbook for Graduate Students, 1960-1976.
- 17-4 Department of English Honours Committee, 1960-1980.
- 17-5 Lower-Division English, 1958-1971.
- 17-6 Department of English Majors Committee, 1968-1975.
- 17-7 Department of English Promotions Committee, 1967-1974.
- 17-8 [English Department Teaching Improvement and Evaluation Committee], 1970-1978.
- 17-9 Other University English Departments, 1972-1975.
- 17-10 C.U.T.E. - Association of Canadian University Teachers of English, 1957-1982.
- 17-11 I.A.U.P.E. [International Association of University Professors of English], 1967-1968.
- 17-12 I.A.U.P.E. [International Association of University Professors of English], 1974-1975.

#### BOX 18

##### English courses sub-series

- 18-1 English 100, [1946-1950?].
- 18-2 English 100 (2), [1953-?].
- 18-3 English 100-102, 1949-1974.

- 18-4 [200 Level Courses], 1975-1983.
- 18-5 English 200, 1944-1964.
- 18-6 English 202, [?-1978].
- 18-7 English 204, 1973-1974.
- 18-8 [English 330], n.d.
- 18-9 [English 391], 1966.
- 18-10 [English 406], n.d.
- 18-11 [English 420], 1972-1973.

#### BOX 19

- 19-1 [English 433], 1940-1979.
- 19-2 [George B. Shaw & English 433], [195-?].
- 19-3 [Joseph Conrad & English 433], n.d.
- 19-4 [English 492], 1975.
- 19-5 [English 504, Graduate Seminars], [195-?].
- 19-6 [Hardy Seminars], 1971-1977.
- 19-7 Spradley, John Olin "The contrast of the old and new in the novels of Thomas Hardy" - microfilm, 1963.

#### BOX 20

##### JEWISH COMMUNITY SERIES

- 20-1 Canadian Jewish Congress – correspondence, minutes, reports. – 1982-1993.
- 20-2 Jews & Judaism in British Columbia, [after 1982].
- 20-3 Misc. related to Jewish Community, 1952-1999.
- 20-4 Beyond Sambation, 1981-1983.
- 20-5 Canadian Jewish Congress, 1977-2009.
- 20-6 Vancouver Hebrew Academy.

##### PERSONAL SERIES

- 20-7 Shaw Festival, 1955-1956.
- 20-8 Consulting Work, 1958-1961.
- 20-9 Misc. correspondence, 1961-1962.
- 20-10 Misc. Correspondence & documents. 1962-1963.
- 20-11 Correspondence – incoming – T.J. Allen (Sheridan College), 1968.
- 20-12 Correspondence – Cecilia Long (Arthritis & Rheumatism Society), 1968.



- 20-13 Miscellaneous incoming & outgoing correspondence.
- 20-14 Correspondence – incoming from Ralph Gustafson (Nov30/79) - 1 photograph.
- 20-15 Correspondence, D.M.R. Bentley, 1982.
- 20-16 Correspondence - outgoing to C. Sippmayr, June 9, 1993.
- 20-17 Misc. Correspondence, 1984-2000.
- 20-18 Steinberg C.V., 1981.